

ERSATZTEIL-LISTE

Spare Parts List
Liste des Pièces détachées
Lista dei pezzi di ricambio

Förderband
Conveyor Belts
Mini-convoyeurs
Nastro trasportatore

LIBELT 300
LIBELT 400

LISSMAC

Maschinenbau GmbH
Lanzstraße 4 - D-88410 Bad Wurzach
Telefon +49 (0) 75 64/3 07-0 - Fax + 49 (0) 75 64/3 07-5 00
lissmac@lissmac.com - www.lissmac.com

Stand 2010/02

Pos.Nr.	Art.-Nr.	Libelt 3 0 0	Libelt 4 0 0	Deutsch	English	Francais	Italiano
1	208904	X	X	Umlenktrommel	Return reel	Poulie de guidage	Cilindro di rinvio
2	300494	X	X	Sechskantschraube	Hexagonal screw	Vis hexagonal	Vite a testa esagonale
3	301459	X	X	Federring	Cir clip	Rondelle-ressort	Rondella elastica
4	300166	X	X	Unterlagscheibe	Washer – steel	Disque d'acier	Rondella in acciaio
5	691705	X	X	Spannschraube-1	Straining screw-1	Vis tendeur -1	Vite di serraggio-1
6	301620	X	X	Blindnietmuttern	Blind rivet nut	Ecrou pour rivure à rivets borgnes	Dado rivetto cieco
7	625083	X	X	Spannmutter	Tension nut	Ecrou tendeur	Dado di serraggio
8	300081	X	X	Unterlagscheibe	Washer – steel	Disque d'acier	Rondella in acciaio
9	300175	X	X	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Dado esagonale
10	625089	X	X	Rollenschutzblech	Roller protection plate	Tôle de protection pour galet	Lamiera protettiva rullo
11	625091	X	X	Rollenschutzblech-1	Roller protection plate-1	Tôle de protection pour galet-1	Lamiera protettiva rullo-1
12	300048	X	X	Sicherungsschraube	Safety screw	Vis de blocage	Vite di sicurezza
13	208944	X	X	Polyurethan- Zuschnitt	Polyurethane cut	Polyuréthane coupe	Sviluppo poliuretano
14	300179	X	X	Unterlagscheibe	Washer – steel	Disque d'acier	Rondella in acciaio
15	625109	X	X	Gummihalter	Rubber holder	Porte caoutchouc	Portagomma
16	301623	X	X	Blindniete	Blind rivet	rivure à rivets borgnes	Rivetti ciechi
17	208950	X	X	Abstreifer-1	Scraper-1	Stripeu-1	Raschiatore 1
18	208951	X	X	Abstreifer-2	Scraper-2	Stripeu-2	Raschiatore 2
19	625090	X	X	Keilblech	Wedge sheet metal	Clavette tôle	Lamiera cuneo
20	300240	X	X	Sicherungsmutter	Lock nut	Contre-écrou	Dado autobloccante
21	210046	X	X	KU-Abstreifer PA6 LIBELT	Spring guide scraper	Ressort de guidage - déflecteur	Guida elastica raschiatore
22	360131	X	X	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Vis cylindrique	Vite a testa cilindrica
23	208760	X	X	Druckfeder	Compression spring	Ressort à pression	Molla a compressione
24	301582	X	X	Blindniete	Blind rivet	Rivure à rivets borgnes	Rivetti ciechi
28	300270	X	X	Zylinderschraube m. Inbus	Cylindrical screw w. Inbus	Vis à tête cylindrique avec clé Allen	Vite a testa cil.con esagono cavo
29	300319	X	X	Scheibe – Stahl	Washer – steel	Disque d'acier	Rondella in acciaio
30	201125	X	X	Rohrschelle m. Gummiprofil	Tube clamp	Collier pour tuyau	Staffa per tubi c.profilo in gomma
31	300320	X	X	Scheibe – Stahl	Washer – steel	Disque d'acier	Rondella in acciaio
32	300832	X	X	Sicherungsmutter	Lock nut	Contre-écrou	Dado autobloccante

Pos.Nr.	Art.-Nr.	Libelt 300	Libelt 400	Deutsch	English	Francais	Italiano
33	300803	X	X	Expanderkordel Rund	Cord expander round	Cordelette extenseur ronde	Espansore fune, tondo
34	201408	X	X	Rohrschelle	Tube clamp	Collier pour tuyau	Staffa per tubi
35	460256	X	X	Stecker	Plug	Connecteur	Connettore
36	200311	X	X	Rohrschelle m. Gummiprofil	Tube clamp w. rubber profile	Collier pour tuyau	Staffa per tubi c.profilo in gomma
47	301101	X	X	Senkschraube	Countersunk screw	Vis a tête conique	Vite a testa svasata
48	403885	X	X	Schalter kpl. 230 V	Switch cpl. 230V	Interrupteur 230V	Interruttore 230V completo
49	300319	X	X	Scheibe – Stahl	Washer – steel	Disque d'acier	Rondella in acciaio
50	300832	X	X	Sicherungsmutter	Lock nut	Contre-écrou	Dado autobloccante
56	681286	X	X	Schalter Not-Aus kpl.	Emergency stop switch	Bouton Arrêt d'urgence	Interruttore arresto d'emergenza completo
56.1	403236	X	X	Kabelverschraubung	Cable fitting	Vis de câble	Avvitamento cavi
56.2	403290	X	X	Gegenmutter	Check nut	Contre-écrou	Dado di bloccaggio
56.3	300649	X	X	Linsenschraube m. Kreuzschlitz	Phillips oval-head screw	Vis à tête conique bombée avec fentes en croix	Vite a testa cilindrica con calotta e intaglio a croce
56.4	300769	X	X	Sechskantmutter mit Klemmteil	Hexagon nut with clamping section	Ecrou hexagonale avec pièce de serrage	Dado esagonale con parte di bloccaggio
56.5	625093	X	X	Notausblech- Libelt	Emergency off plate	Tôle arrêt d'urgence	Lamiera emergenza Libelt
57	300450	X	X	Senkschraube	Countersunk screw	Vis a tête conique	Vite a testa svasata
58	300319	X	X	Scheibe – Stahl	Washer – steel	Disque d'acier	Rondella in acciaio
59	300832	X	X	Sicherungsmutter	Lock nut	Contre-écrou	Dado autobloccante
67	403057	X	X	Kabelverschraubung	Cable fitting	Vis de câble	Avvitamento cavi
68	403060	X	X	Gegenmutter	Check nut	Contre-écrou	Dado di bloccaggio
69	403843	X	X	Kabelschnappdurchführung	Cable snatching execution	Exécution attrape câble	Cavo a scatto
70	400289	X	X	Durchföhrtülle	Socket, passage	Douille de passage	Isolatore passante
71	300048	X	X	Sicherungsschraube	Safety screw	Vis de blocage	Vite di sicurezza
72	625094	X	X	Motorabdeckblech	Motor cover plate	Couverture de tôle pour moteur	Lamiera di copertura motore
73	300834	X	X	Sicherungsmutter	Lock nut	Contre-écrou	Dado autobloccante
74	300125	X	X	Unterlagscheibe M8	Washer – steel	Disque d'acier	Rondella in acciaio
75	209682	X	X	Getriebemotor 230 V	Gear motor 230 V	Motoréducteur 230 V	Motoriduttore 230 V

Pos.Nr.	Art.-Nr.	Libelt 300	Libelt 400	Deutsch	English	Francais	Italiano
76	691704	X	X	Getriebeblech-kpl	Gear plate cpl.	Tôle pour entraînement - cpl.	Lamiera riduttore, completa
77	300737	X	X	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête conique	Vite a testa svasata
78	300690	X	X	Sechskantschraube	Hexagonal screw	Vis hexagonal	Vite a testa esagonale
80	200390	X	X	Zellgummi Dichtprofil	Foam rubber sealing profile	Profil d'étanchéité en caoutchouc cellulaire	Gomma cellulare per profilo di tenuta
81	360103	X	X	Sicherungsring 30	Retaining ring 30	Bague d'étanchéité 30	Anello di fermo 30
82	300488	X	X	Passscheibe	Shim ring	Rondelle d'ajustage	Rasamento
83	208947	X	X	Antriebstrommel	Driving pulley	Tambour d'entraînement	Cilindro di comando
84	360104	X	X	Passfeder	Key	Ressort d'ajustage	Linguetta di aggiustamento
85	300176	X	X	Sechskantschraube	Hexagonal screw	Vis hexagonal	Vite a testa esagonale
86	300177	X	X	Scheibe-Stahl	Washer - steel	Disque acier	Rondella in acciaio
87	208158	X	X	Stehlager	Pedestal bearing	Chaise palier	Cuscinetto verticale
89	681220	X	X	Schmutzabdeckung Motor	Dirt cover for motor	Couvercle de protection pour moteur	Copertura motore contro lo sporco
90	691706	X	X	Spannelement	Work-holding fixture	Élément de tension	Elemento di tensione
91	300240	X	X	Sicherungsmutter	Lock nut	Contre-écrou	Dado autobloccante
95	301618	X	X	Blindniete	Blind rivet	Rivure à rivets borgnes	Rivetti ciechi
96	625088	X	X	Gummiblech	Rubber sheet metal	Tôle caoutchouc	Lamiera con gomma
97	208945	X	X	Polyurethan- Zuschnitt	Polyurethane cut	Polyuréthane coupe	Sviluppo poliuretano
98	300239	X	X	Sechskantschraube	Hexagonal screw	Vis hexagonal	Vite a testa esagonale
99	300177	X	X	Scheibe – Stahl	Washer – steel	Disque d'acier	Rondella in acciaio
100	300263	X	X	Scheibe – Stahl	Washer – steel	Disque d'acier	Rondella in acciaio
101	301541	X	X	Blindniete Edelstahl 4x12	Blind rivet 4x12	Rivure à rivets borgnes acier inoxydable 4x12	Rivetti ciechi acciaio l.4x12
102	300251	X	X	Blindniete Alu/Stahl 4 x10	Blind rivet 4 x10	Rivure à rivets borgnes alu / acier 4 x 10	Rivetti ciechi all./acc. 4 x10
103	301623	X	X	Blindniete Edelstahl 4 x10	Blind rivet 4 x10	Rivure à rivets borgnes acier inoxydable 4 x10	Rivetti ciechi acciaio l. 5x12
104	301618	X	X	Blindniete Edelstahl 5 x12	Blind rivet 5 x12	Rivure à rivets borgnes acier inoxydable 5 x12	Rivetti ciechi acciaio l. 5x12
105	625119	X	X	Verschleißblechenauslauf	Wearing plate outlet	Purge tôle d'usure	Lamiera usura entrata
106	625120	X	X	Verschleissblecheinlauf-1	Wearing plate inlet-1	Entrée tôle d'usure 1	Lamiera usura entrata -1
107	625121	X	X	Verschleissblecheinlauf-2	Wearing plate inlet-2	Entrée tôle d'usure 2	Lamiera usura entrata -2

Pos.Nr.	Art.-Nr.	Libelt	Libelt	Deutsch	English	Français	Italiano
		300	400				
108	625074	X	X	Gleitblech	Guiding plate	Tôle de glissage	Lamiera scorrimento
109	200618	X	X	Klebeschild Pfeil	Adhesive plate, arrow	Etiquette adhésive flèche	Targhetta adesiva freccia
110	691703	X		Grundrahmen Libelt 300	Base frame Libelt 300	Cadre de base Libelt 300	Telaio di base Libelt 300
111	625096	X	X	Abdeckblech-2	Cover plate-2	Tôle de protection-2	Lamiera di copertura-2
112	625095	X	X	Abdeckblech-1	Cover plate-1	Tôle de protection-1	Lamiera di copertura-1
113	300365	X	X	Scheibe-Stahl	Washer - steel	Disque acier	Rondella in acciaio
114	209073	X		Klebeschild Kurzbed. Libelt 300	Adhesive plate short users manual Libelt 300	Etiquette adhésive manuel bref Libelt 300	Targhetta adesiva Libelt 300
115	208428	X	X	Klebeschild Bedienungsanl.	Adhesive plate users manual	Etiquette adhésive manuel	Targhetta adesiva
116	207760	X	X	Klebeschild Lissmac klein	Adhesive plate Lissmac small	Etiquette adhésive Lissmac petit	Targhetta adesiva Lissmac piccola
117	201606	X	X	Klebeschild Bild Stapler	Adhesive plate forklift	Etiquette adhésive tableau chariot élévateur	Targhetta adesiva, foto accatastatore
118	209023	X		Klebeschild Libelt 300	Adhesive plate Libelt 300	Etiquette adhésive Libelt 300	Targhetta adesiva Libelt 300
127	200803	X	X	Expanderkordel Rund	Cord expander round	Cordelette extenseur ronde	Espansore fune, tondo
128	208159	X	X	Seilrolle- Block	Rope-roll block	Rouleau de corde – bloc	Blocco rullo fune
129	400576	X	X	Kupplung Schuko	Earthed coupling	Prise « Schuko »	Attacco schuko
133	208050	X		Transportband 6.206x400mm	Conveyor belt 6.206x400mm	Bande transporteuse 6.206 x 400 mm	Nastro trasp.6.206x400mm
134	208101		X	Transportband 8.130 x400mm	Conveyor belt 8.130 x400mm	Bande transporteuse 8.130 x 400 mm	Nastro trasp.8.130x400mm
135	691713		X	Grundrahmen Libelt 400	Base frame Libelt 400	Cadre de base Libelt 400	Telaio di base Libelt 400
136	625108		X	Gleitblech-1	Guiding plate -1	Tôle de glissage -1	Lamiera scorrimento 1
137	625110		X	Gleitblech-2	Guiding plate -2	Tôle de glissage -2	Lamiera scorrimento 2
138	209980		X	Klebeschild Libelt 400	Adhesive plate Libelt 400	Etiquette adhésive Libelt 400	Targhetta adesiva Libelt 400
139	209982		X	Klebeschild Kurzbed. Libelt 400	Adhesive plate short users manual Libelt 400	Etiquette adhésive Libelt 400	Targhetta adesiva Libelt 400

Technische Änderungen vorbehalten!

Subject to technical changes

Sous réserve de modifications techniques !

Con riserva di modifiche tecniche!

www.dalmex.net

www.dalmex.net

www.dalmex.net

www.dalmex.net

ACHTUNG!

Um Fehllieferungen zu vermeiden, sollten Sie bei Ersatzteil-Bestellungen die vollständige Typenbezeichnung, das Baujahr und die Maschinen-Nummer angeben!

Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, daß nicht von uns gelieferte Teile auch nicht von uns geprüft und freigegeben sind. Der Einbau und die Verwendung solcher Produkte kann daher u.U. Eigenschaften Ihres Gerätes negativ verändern und dadurch die Sicherheit beeinträchtigen. Für Schäden, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen und -zubehör entstehen, ist jegliche Haftung ausgeschlossen!

ATTENTION

To avoid incorrect deliveries, when ordering replacement parts you should specify the complete type description, the build year and the machine number! We would like to make it absolutely clear that parts not supplied by us are also not tested and approved by us. The installation and use of such products can therefore, under certain circumstances, negatively change the characteristics of the machine and thereby impair safety. Any warranty or liability for damages caused by use of non-original parts and accessories is excluded!

ATTENTION

Afin d'éviter des erreurs de livraison, il convient lors de la commande de pièces de rechange d'indiquer le numéro de série, l'année de construction et le numéro de la machine !

Nous tenons à porter expressément votre attention sur le fait que les pièces qui ne sont pas livrées par notre entreprise n'ont pas été contrôlées ni validées par nos soins. Le montage et l'utilisation de telles pièces peut le cas échéant avoir une influence négative sur les propriétés de votre appareil et menacer la sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages résultant de l'utilisation de pièces et d'accessoires n'étant pas d'origine !

ATTENZIONE

Per evitare forniture errate, indicare la denominazione completa, l'anno di costruzione e il numero di matricola della macchina negli ordini di ricambi! Si fa esplicitamente presente che le parti non fornite da noi non sono nemmeno controllate e approvate dalla nostra azienda. Il montaggio e l'uso di tali prodotti può pertanto modificare negativamente l'apparecchio in determinate condizioni e comprometterne la sicurezza. Decliniamo ogni responsabilità per i danni causati dall'uso di parti e accessori non originali!

